



Volilna skupnost
Bistrica v Rožu

Wahlgemeinschaft
Feistritz im Rosental

skupno
gemeinsam



**Gemeinsam für euch
Skupno za vas**



BEREITS UMGESetzte EU-PROJEKTE:



Schilift Hrastje



Auszeichnung EUROSTAR für das Schmiedemuseum



Metallkunstweg Suetschach/Sveče



Sportkletterzentrum St. Johann/Sentjanž

»Nutzen wir das Geldangebot aus Brüssel!«

»Poslužimo se denarja iz Bruslja!«



Willi Moschitz

Seit 20 Jahren im selbstlosen Einsatz für unsere Marktgemeinde Feistritz

Že 20 let z idealizmom za tržno občino Bistrica

Durch EU-Projekte Geld für unsere Gemeinde:

- Umsetzung weiterer EU-Projekte, z. B. Kletterturm St. Johann
- Förderung überregionaler Zusammenarbeit
- Wir haben bis heute bereits € 300.000,- zusätzlich für Projekte mobilisiert

Z denarjem iz projektov EU za našo občino:

- Realizacija novih ciljev na osnovi naših izkušenj
- Pospeševanje nadregionalnega in medregionalnega sodelovanja
- Do danes smo mobilizirali dodatno € 300.000,- za projekte



Soziale Hilfe für alle, die sie wirklich brauchen

- Anpassung der Wohnungsmieten zwischen Gemeinde- und Genossenschaftswohnungen
- Go-MOBIL-Förderung für finanziell schwächere Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger

Socialna pomoč vsem, ki jo resnično potrebujejo

- Pravično razmerje najemnin med občinskimi in zadružnimi stanovanji
- Podpore za Go-MOBIL finančno šibkejšim občankam in občanom



Die bereits bestehenden Gewerbeflächen für Gewerbebetriebe nutzen!



Einfahrt Bärenalstraße



Neue Tourismus-Ideen



Mario Laussegger

Absolute Mehrheiten verhindern die Umsetzung guter Ideen!

Absolutna večina preprečuje uresničitev dobrih idej!

Für eine starke Wirtschaft – für eine starke Gemeinde

- Rasche Umsetzung geplanter Investitionen der Gemeinde zur Stärkung der heimischen Wirtschaft, z. B. Sanierung des Sportzentrums
- Zusätzliche Finanzierungsmöglichkeiten für die Sanierung der Bärenalstraße
- Kommunale Förderungen zur Lehrlingsausbildung
- Gründung einer Tourismus-Arbeitsgemeinschaft

Za uspešno gospodarstvo – za uspešno občino

- Nekomplikirano in hitro vlaganje načrtovanih investicij občine v okrepitev domačega gospodarstva
- Komunalne podpore podjetjem za izobraževanje vajencev
- Dodatne možnosti financiranja za sanacijo ceste v Rute
- Ustanovitev delovnega krožka za pospeševanje turizma



Umwelt

- Laufende Überwachung der Abluft von Industriebetrieben des Gewerbeparks
- Kontrolle der LKW-Ausweichroute durch die Gemeinde und das Rosental
- Unterstützung einer parteiübergreifenden Bürgerbewegung gegen weiteren Schotterabbau
- Keine weiteren Industriebetriebe im Gewerbepark

Okolje

- Stalne kontrole izpušnih plinov v podjetjih na arealu obrtnega parka
- Kontrola tovornjakov, ki vozijo skozi Rož in občino zaradi stranske poti
- Podpora nadstrankarski iniciativi občanov proti nadaljnemu izkoriščanju gramoznih jam
- Naselitev obrtnih in ne industrijskih podjetij v obrtnem parku



*Politik
kann nie Kultur,
Kultur aber Politik
bestimmen.*



Kindergarten Feistritz i. R./Bistrica v Rožu



Kinderschilaufen beim Schilift Hrastje



Kinderchor mit Andrea Gabriel



Kinderguppe Marienkäfer/Pika polonica



Thomas Partl

*Unserer Jugend
gehört die Zukunft –
bieten wir ihr
Möglichkeiten, sich
gut zu entwickeln*

*Sodelovanje v
društvih odpira
več vrat*

Bildung und Kultur

- Qualitative Verbesserung des Spracherwerbs im Kindergarten
- Anerkennung der Zweisprachigkeit bei Veranstaltungen als Ausdruck der Wertschätzung (Rosenfest, Seniorentag, usw.)
- Förderung der Vereine

Izobrazba in kultura

- Omogočiti je treba zboljšanje jezikovne izobrazbe v otroškem vrtcu
- Priznanje dvojezičnega značaja občine na prireditvah kot izraz spoštovanja
- Podpore za društva

HÖHEPUNKTE



Suetschacher Malerwoche



Tamburizzafestival St. Johann/Sentjanž



Teater Sentjanž



1. Wilhelm Moschitz
1944, St. Johann/Šentjanž



2. Thomas Partl
1974, Matschach/Mače



3. Mario Lausegger
1973, Feistritz/Bistrice



4. Dr. Tatjana Feinig
1961, Suetschach/Sveče



5. Marjan Verdel
1968, Hundsdorf/Podsinja vas



6. Dr. Valentin Inzko
1949, Suetschach/Sveče



7. Mag. Natascha Partl
1972, Matschach/Mače



8. Anja Šlemic
1974, Hundsdorf/Podsinja vas



9. Markus Hafner
1938, Feistritz/Bistrice



10. Gabriela Partl
1951, Matschach/Mače



11. Hans Walluschnig
1963, Weizelsdorf/Svetna vas



12. Andrea Gabriel
1975, Feistritz/Bistrice



13. Anton Feinig
1971, Suetschach/Sveče



14. Nataša Neuhold
1975, Hundsdorf/Podsinja vas



15. Daniel Užnik
1977, St. Johann/Šentjanž



16. Stefan Pinter, 1947, Weizelsdorf/Svetna vas

17. Gerald Gabriel, 1981, St. Johann/Šentjanž

18. Liza Müller, 1963, St. Johann/Šentjanž

19. Simon Inzko, 1990, Suetschach/Sveče

20. Anton Hornböck, 1947, St. Johann/Šentjanž

21. Veronika Inzko, 1969, Rabenberg/Rute

22. Alois Brodnig, 1964, Sinach/Sine

23. Matilda Borotschnik, 1953, Ladinach/Ladine

24. Stefan Feinig, 1987, Suetschach/Sveče

25. Georg Ogris, 1967, Matschach/Mače

26. Elisabeth Knafel, 1973, St. Johann/Šentjanž

27. Peter Moschitz, 1975, St. Johann/Šentjanž

AMTLICHER STIMMZETTEL

für die

Gemeinderatswahl am

Liste Nr.	Für die gewählte Partei im Kreis ein "X" einsetzen!	Kurzbezeichnung	Parteibezeichnung	Bezeichnung von Bewerbern durch den Wähler
1	<input type="radio"/>			
2	<input type="radio"/>			
3	<input checked="" type="radio"/>	VS/WG	Volilna skupnost Wahlgemeinschaft	
4	<input type="radio"/>			

Impressum:
Volilna skupnost Bistrica v. R. /
Wahlgemeinschaft Feistritz i. R.
Tisk / Druck:
Drava, Tarviser Straße 16,
Klagenfurt/Celovec

Fotos:
Gerhard Maurer (18)
Patricia Baihammer (1)
Eva Moschitz (2)
Hoi (1)
Tomo Weiss (1)
Hanzi Millonig (1)